



MISSION COMMERCIALE DANS L'ÉTAT DE NEW YORK 23 AU 25 MARS 2010

Le Groupe Export agroalimentaire Québec-Canada, en collaboration *Optimum Solutions*, propose aux exportateurs du Québec, une mission dans l'État de New York (New York et New Jersey). Cette mission cible exclusivement le marché du détail. Elle s'adresse à vous si vous êtes un directeur à l'exportation, du marketing ou des ventes d'une entreprise spécialisée en transformation alimentaire et que :

- **vous recherchez un référencement pour vos produits;**
- **vous souhaitez consolider vos liens avec vos acheteurs;**
- **vous souhaitez accroître votre présence sur ce marché.**

Cette mission vous permettra de rencontrer sur une base individuelle, les gérants de catégorie (*category manager*) des chaînes suivantes: **Food Emporium, Fairway, D'Agostino, King Kullen, A&P et Kings Supermarkets.**

POUR VOUS INSCRIRE : Veuillez compléter le formulaire annexé (**format word disponible sur demande à veroniquefolny@groupeexport.ca**) et indiquer pour chacune des chaînes, les catégories de produits pour lesquelles vous demandez un rendez-vous. Si vos produits sont retenus, vous obtiendrez un rendez-vous individuel de 20 minutes avec le gérant de catégorie, dans les chaînes intéressées par vos produits.

Prenez toutefois note que l'acheteur se réserve le droit de refuser un rendez-vous, d'exiger des échantillons ou un rapport de ventes avant la rencontre, ou encore de vous faire rencontrer par son courtier principal.

S'il advenait qu'une seule chaîne soit intéressée à rencontrer le représentant de votre entreprise, il vous sera possible, *et seulement dans ce cas*, d'annuler l'activité sans frais. Toutefois, si vous décidez de participer malgré un seul rendez-vous, le coût de participation restera le même pour couvrir les frais d'ouverture de dossier.

AVANTAGES *

- **Remboursement d'un billet d'avion par entreprise** participante (selon le tarif négocié par le Groupe Export)
- Transport en groupe pour les rencontres avec les chaînes;
- Agenda de rencontres personnalisées;
- Accompagnement d'Optimum Solutions et du Groupe Export Agroalimentaire.

** Sujet à l'approbation du fonds à l'exportation du Programme Agri-Marketing 2009-2010 d'Agriculture et Agroalimentaire Canada et du Programme Exportateurs de classe mondiale du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.*

Date limite d'inscription : 20 décembre 2009

Réservez tôt, seulement 15 entreprises pourront participer à cette mission.

INSCRIPTION ET INFORMATION	INFORMATION
Véronique Folny, veroniquefolny@groupeexport.ca Tél. : 418-843-7854 – Téléc. : 418-574-1173	Christine Côté, Optimum Solutions Christine.optimum@sympatico.ca Tél. : 418-840-2406



Siège social

668, Montée Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
Canada J3V 6B1
T (450) 461-6266 1 800 563-9767
F (450) 461-6255
info@groupeexport.ca

groupeexport.ca

Formulaire de participation



Groupe Export agroalimentaire
Agri-Food Export Group
QUÉBEC-CANADA

MISSION COMMERCIALE DANS L'ÉTAT DE NEW YORK 23 AU 25 MARS 2010

Format word disponible sur demande à veroniquefolny@groupeexport.ca

Nom du participant : _____
Titre : _____
Entreprise : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Prov. : _____ Code postal : _____
Téléphone : _____ Cellulaire : _____
Télécopieur : _____ Courriel : _____
Signature : _____

TARIF MEMBRE (cotisation 2010 acquittée)

450\$ (+tx) par entreprise participante — 200\$ (+tx) par participant supplémentaire

SI PLUS D'UNE CATÉGORIE EST DEMANDÉE PAR CHAÎNE, VEUILLEZ AJOUTER :

125\$ (+tx) (Maximum de deux catégories).

Chèque ci-joint Veuillez nous facturer (Facture payable sur réception).
(Veuillez libeller votre chèque à l'ordre du Groupe Export agroalimentaire)

TARIF NON MEMBRE* (Paiement par carte de crédit requis lors de l'inscription - Mme Maryse Nadeau,
Tél. 450-461-6266 # 210)

Veuillez ajouter au tarif membre ma cotisation 2010 de 675\$* + les taxes applicables

Carte de crédit : MASTER CARD VISA AMERICAN EXPRESS
Numéro de carte _____ Date d'expiration : _____
Nom du titulaire _____
Signature du titulaire: _____

* Ce tarif vous donne droit à tous les avantages des membres entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2010.

Siège social

668, Montée Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
Canada J3V 6B1
T (450) 461-6266 1 800 563-9767
F (450) 461-6255
info@groupeexport.ca

groupeexport.ca

Formulaire de participation



Groupe Export agroalimentaire
Agri-Food Export Group
QUÉBEC-CANADA

PROGRAMME DE LA MISSION

VEUILLEZ INDIQUER VOS CHOIX DE CHÂÎNES
ET RETOURNER CE FORMULAIRE À L'ATTENTION DE VÉRONIQUE FOLNY
PAR COURRIEL : veroniquefolny@groupeexport.ca ou par TÉLÉCOPIEUR (418) 574-1173

Date	Entreprises	Choix de catégorie(s)
23 mars AM	<input type="checkbox"/> Food Emporium	_____
23 mars PM	<input type="checkbox"/> Fairway	_____
24 mars AM	<input type="checkbox"/> D'Agostino	_____
24 mars PM	<input type="checkbox"/> King Kullen	_____
25 mars AM	<input type="checkbox"/> A&P	_____
25 mars PM	<input type="checkbox"/> Kings Supermarkets	_____

Êtes-vous intéressés à rencontrer le gérant de marque privée ? OUI NON

Avez-vous actuellement un distributeur et / ou un agent pour la région de New York ?
Précisez : _____ OUI NON

Horaire du circuit sujet à changements selon la disponibilité des chaînes sollicitées.

RETOURNER LES 2 PAGES DU FORMULAIRE DE PARTICIPATION AINSI QUE LE FORMULAIRE SUR LES
INFORMATIONS OBLIGATOIRES

PAR COURRIEL À : veroniquefolny@groupeexport.ca OU PAR TÉLÉCOPIEUR AU 418-574-1173

Note : Le transport sur place entre les différents rendez-vous est assumé par le Groupe Export.

Siège social

668, Montée Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
Canada J3V 6B1
T (450) 461-6266 1 800 563-9767
F (450) 461-6255
info@groupeexport.ca

groupeexport.ca

Informations obligatoires



VEUILLEZ COMPLÉTER CE FORMULAIRE **EN ANGLAIS** ET LE RETOURNER
EN MÊME TEMPS QUE VOTRE FORMULAIRE DE PARTICIPATION ET VOTRE SÉLECTION DE CHÂÎNES

COMPANY'S NAME:

PARTICIPANT'S NAME (S):

COMPANY'S DESCRIPTION :

PRODUCTS SPECIFICATIONS (PLEASE INCLUDE A DESCRIPTIVE PRODUCTS SHEET) :

ACTUAL CUSTOMERS IN THE STATE OF NEW YORK :

SALES ARGUMENTS (3 TO 5 LINES) :

RETOURNER CE FORMULAIRE AINSI QUE LES 2 PAGES DU FORMULAIRE DE PARTICIPATION PAR COURRIEL À:
veroniquefolny@groupeexport.ca ou par TÉLÉCOPIEUR (418) 574-1173

Siège social

668, Montée Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
Canada J3V 6B1
T (450) 461-6266 1 800 563-9767
F (450) 461-6255
info@groupeexport.ca

groupeexport.ca

Informations sommaires sur les chaînes



Food Emporium et A&P: www.aptea.com:

33 supermarchés haut de gamme appartenant à la chaîne A&P, qui regroupe une dizaine de bannières totalisant plus de 800 supermarchés de bannières de bas, moyen et haut de gamme.

Ventes annuelles pour toutes les bannières plus de 7 milliards.

Fairway: www.fairwaymarket.com

D'une superficie moyenne de 75 000 pieds carrés. Offre une variété de départements tels que : boucherie, fromages, pâtisseries, poissons, olives, café.

4 épicerie de ville, détenant le plus haut taux de ventes au pied carré.

100 millions de ventes annuelles.

D'Agostino: www.dagnyc.com:

Fondé en 1932, détient 23 supermarchés situés à NY. Dont la superficie moyenne est de 10,000 pieds carrés. Reconnu pour l'excellence de son service et la qualité exceptionnelle de ces produits de haut de gamme dans l'épicerie, les viandes, la volaille, le déli et les pâtisseries.

170 millions de ventes annuelles.

King Kullen: www.kingkullen.com

49 supermarchés d'une superficie moyenne de 45,000 pieds carrés offrant une grande variété de produits frais : fruits de mer, sushi, deli, naturels, biologiques.

Orientation : produits naturels et santé.

805 millions de ventes annuelles.

Kings Supermarkets : www.kingswebsite.com

Supermarchés haut de gamme. Clientèle aisée.

Superficie moyenne des magasins: 10 000 à 25 000 pieds carrés.

Ventes annuelles: 390 Millions.

Siège social

668, Montée Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
Canada J3V 6B1
T (450) 461-6266 1 800 563-9767
F (450) 461-6255
info@groupeexport.ca

groupeexport.ca